

OORSPRONKELIJKE INSTRUCTIES - conform richtlijn 2006/42/EG, Annex I, 1.7.4.1

GEBRUIKERSHANDLEIDING

L213 L220

L216 L230

L218

Tier 4-motor

Schranklader, serie 200

C238

Tier 4-motor

Compacte rupslader, serie 200

Onderdeelnummer 8457745 I

1e editie Nederlands

maart 2014



CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL



CNH INDUSTRIAL AMERICA, LLC
700, State Street – 53404 Racine, Wisconsin – U.S.A.

"EC" DECLARATION OF CONFORMITY

F35464A 006 web 2014 02 17

The undersigned declare that the machine described below has been designed and manufactured in compliance with the following European Directives, as amended, and the regulations transposing them into national laws:

1. 2006/42/EC "Safety of machinery"

- 1.1 European Harmonised standards under which conformity is declared: **EN 474-1:2006+A4:2013;
EN 474-3:2006+A1:2009**
- 1.2 Main safety components installed and supplied with the machine Yes No
 - 1.2.1 Falling Object Protective Structure (F.O.P.S.)
 - 1.2.3 Roll Over Protective Structure (R.O.P.S.)
 - 1.2.7 ###
- 1.4 Name and address of the person authorised to compile the technical file:
XXXXXXXXXX

2. 2000/14/EC "Noise emission"

- 2.1 Conformity assessment procedure followed: Annex XXXXXXXXXXXX
- 2.2 Name and address of the Notified Body involved: XXXXXXXXXX
- 2.3 Measured sound power level LWA (ref. 1 pW): 0 dB(A)
- 2.4 Guaranteed sound power level LWA (ref. 1 pW): 0 dB(A)
- 2.5 Engine power (as defined by ISO 14396): 0 kW
- 2.6 Holder of the technical documentation: XXXXXXXXXX

3. 2004/108/EC "Electromagnetic compatibility"

- 3.1 European Harmonised standards under which conformity is declared: **EN 13309:2010**

4. Other applicable Directive/s: ###

5. Manufacturer: CNH INDUSTRIAL AMERICA, LLC **6. Category:** Loader (tracked)

7. Type: - **8. Serial n°:**

9. EC Representative: CNH INDUSTRIAL ITALIA S.p.A.
Via Plava, 80 – 10135 Torino – Italia

Wichita, Kansas (U.S.A.)

Signature
(Name and Function)

1 - ALGEMENE INFORMATIE

New Holland Construction		
Land	Betaald nummer	Gesproken taal
Nederland (0031)	0044 2030245591	Engels
Portugal (00351)	0044 2030245591	Engels
Polen (0048)	0044 2030245591	Engels
Noorwegen (0047)	0044 2030245591	Engels
Zweden (0046)	0044 2030245591	Engels
Finland (00358)	0044 2030245591	Engels
IJsland (00354)	0044 2030245591	Engels
Estland (00372)	0044 2030245591	Engels
Letland (00371)	0044 2030245591	Engels
Litouwen (00370)	0044 2030245591	Engels
Tsjechische Republiek (00420)	0044 2030245591	Tsjechisch
Slowakije (00421)	0044 2030245591	Engels
Slovenië (00386)	0044 2030245591	Engels
Kroatië (00385)	0044 2030245591	Engels
Republiek Servië (00381)	0044 2030245591	Engels
Bosnië en Herzegovina (00387)	0044 2030245591	Engels
Albanië (00355)	0044 2030245591	Engels
Macedonië (00389)	0044 2030245591	Engels
Griekenland (0030)	0044 2030245591	Engels
Bulgarije (00359)	0044 2030245591	Engels
Roemenië (0040)	0044 2030245591	Engels
Hongarije (0036)	0044 2030245591	Engels
Cyprus (00357)	0044 2030245591	Engels
Malta (00356)	0044 2030245591	Engels
Zwitserland (0041)	00800 64655263	Duits Frans Italiaans

2 - VEILIGHEIDSINFORMATIE

	Gemiddeld			Standaardafwijking		
Verplaatsingsbeweging	0,76	0,91	0,49	0,33	0,35	0,17
V-vormige beweging	0,99	0,84	0,54	0,29	0,32	0,14

Normale bedrijfsomstandigheden – compacte rupslader

	Gemiddeld			Standaardafwijking		
	$1,4 \cdot A_w, eqx$ m/s ²	$1,4 \cdot A_w, eqy$ m/s ²	A_w, eqz m/s ²	$1,4 \cdot S_x$ m/s ²	$1,4 \cdot S_y$ m/s ²	S_z m/s ²
Laad- en draagbeweging	0,89	0,67	0,52	0,12	0,16	0,10
Verplaatsingsbeweging	0,58	0,49	0,60	0,18	0,12	0,15
V-vormige beweging	1,21	1,00	0,82	0,30	0,32	0,32

Voorzorgsmaatregelen met betrekking tot onderhoud

- Probeer geen reparaties uit te voeren als u daarvoor niet bent getraind. Raadpleeg handleidingen en vraag ervaren onderhoudspersoneel om hulp.
- Het onjuist uitvoeren van service- of reparatiewerkzaamheden kan letsel of de dood tot gevolg hebben. Als u een service- of afstellingsprocedure niet begrijpt, raadpleeg dan de servicehandleiding voor deze machine of neem contact op met uw dealer.
- Niet-goedgekeurde wijzigingen aan deze machine kunnen letsel of de dood tot gevolg hebben. Breng geen niet-goedgekeurde wijzigingen aan uw machine aan.
- Draag een veiligheidsbril en overige vereiste veiligheidsuitrusting wanneer u service- of onderhoudswerkzaamheden aan de machine uitvoert.
- Draag, wanneer u servicewerkzaamheden aan deze machine uitvoert, altijd gezichts- of oogbescherming, veiligheidsschoenen en overige veiligheidsmiddelen, indien noodzakelijk.
- Draag handschoenen om uw handen te beschermen bij het hanteren van kabels.
- Koppel de accu los voordat u aan het elektrisch systeem gaat werken. Wees u bewust van de gevolgen van het loskoppelen van elektronische apparatuur.
- Voorkom dat de machine wordt gesmeerd of mechanisch wordt afgesteld terwijl deze in beweging is of terwijl de motor draait.
- Zet de machine en eventuele componenten die kunnen vallen goed vast voordat werkzaamheden gaat verrichten op de machine of het onderdeel. Gebruik, indien mogelijk, bovendien een extra blokkering.
- Blokkeer, om onverwachte beweging te voorkomen, werkende elementen goed tijdens reparaties of tijdens het vervangen van onderdelen van werktuigen, zoals snijranden.
- Ga uiterst voorzichtig te werk bij het verwijderen van radiator doppen, aftappluggen, smeernippels of overdrukdoppen. Parkeer de machine en laat deze afkoelen, voordat u een onder druk staande tank opent.
- Voer nooit reparaties uit aan onder druk staande onderdelen, vloeistoffen, gassen of mechanismen totdat de druk is afgelaten overeenkomstig de desbetreffende serviceprocedures in de servicehandleiding.
- Zorg ervoor dat u weet en begrijpt hoe hydraulische druk moet worden afgelaten, voordat servicewerkzaamheden aan de machine worden uitgevoerd.
- Laat alle druk af voordat u werkzaamheden uitvoert aan systemen met een accumulator.
- Hydraulische vloeistof die of vet dat onder hoge druk uw huid binnendringt, kan ernstig letsel of de dood tot gevolg hebben. Houd uw handen en lichaam weg van onder druk staande lekken. Als er vloeistof onder hoge druk uw huid is binnengedrongen, dient u direct een arts te raadplegen en de vloeistof te verwijderen.
- Als de machine is uitgerust met banden, gebruik dan een zelfkoppelende oppompslang met een afstandsbediende afsluiter en blijf tijdens het oppompen van de band op afstand. Ga naast de band staan en NIET naast de velg.
- Gebruik een stuk karton, krant of hout om te controleren op lekkage in systemen die onder druk staan, om te voorkomen dat vloeistof de huid binnendringt. Breng accumulatoren onder druk met het juiste gas overeenkomstig de aanbevelingen van de fabrikant.
- Gebruik bij servicewerkzaamheden aan of het vervangen van geharde pennen, etc. een messing doorslag of ander geschikt materiaal tussen de hamer en de pen.
- Metalen schilfers of afvalmateriaal kan oogletsel veroorzaken. Draag altijd oog- of gezichtsbescherming wanneer u een hamer bij deze machine gebruikt.
- Houd de remmen en stuurinrichting in goede conditie.
- Volg de instructies in deze handleiding of de servicehandleiding. Verlaat de bestuurdersstoel niet terwijl de motor draait.

OPMERKING: *Neem contact op met de dealer als de machine moet worden geslept.*

Voorzorgsmaatregelen met betrekking tot transport

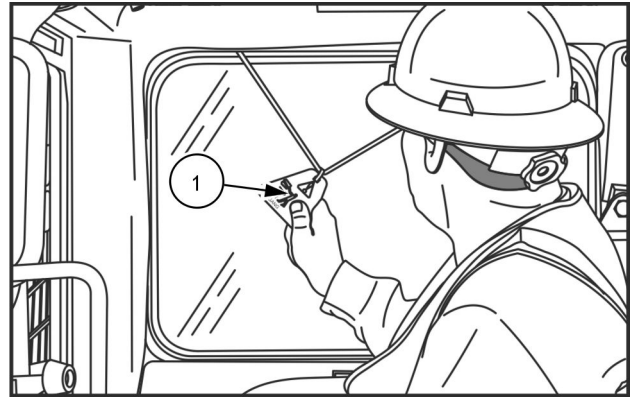
Zorg dat u de voorschriften, wetgeving en veiligheidsuitrusting kent die vereist zijn voor het transporteren van deze machine via de (openbare) weg.

Nooduitgang

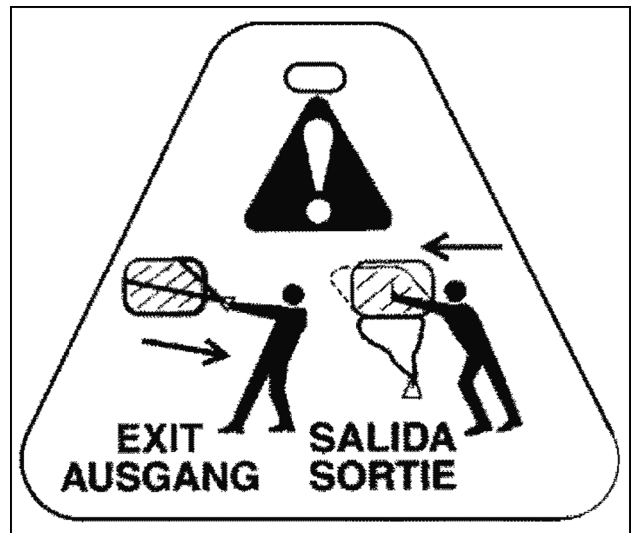
De achterrait kan worden verwijderd, zodat de bestuurder de cabine kan verlaten als de uitgang aan de voorzijde is geblokkeerd.

Om de achterrait te verwijderen trekt u aan het label **(1)** en verwijdert u de sierlijst van de ruit. Druk op de benedene helft van de ruit om deze van de sierlijst weg te drukken.

LET OP: Als de achterrait verwijderd is geweest om de cabine te verlaten, breng dan de achterrait en de sierlijst dan weer goed op hun plaats aan met de borgstrip voordat u met de schranklader gaat werken.



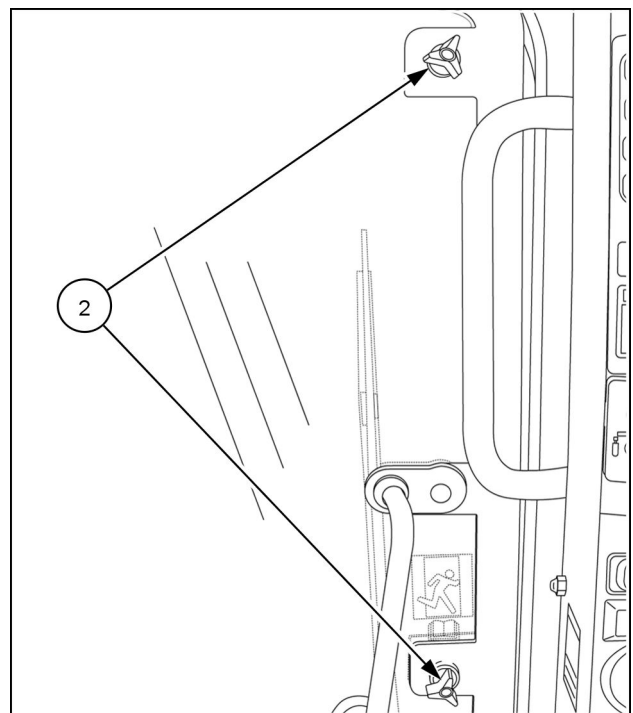
20100005 1



RAPH12SSL0289BA 2

Het voorste luik kan van binnenuit worden verwijderd, zodat er een uitgang ontstaat voor de bestuurder indien het voorste luik niet open gaat. Om het luik van binnenuit te verwijderen, schroeft u de twee knoppen **(2)** aan de rechterkant van het raam van het luik los, verwijdert u de knoppen en duwt u tegen het voorste luik om het te verwijderen.

LET OP: Als het voorste luik werd verwijderd om een uitgang te creëren, brengt u het voorste luik weer aan voordat u de schranklader gebruikt.



RAIL13SSL0083BA 3

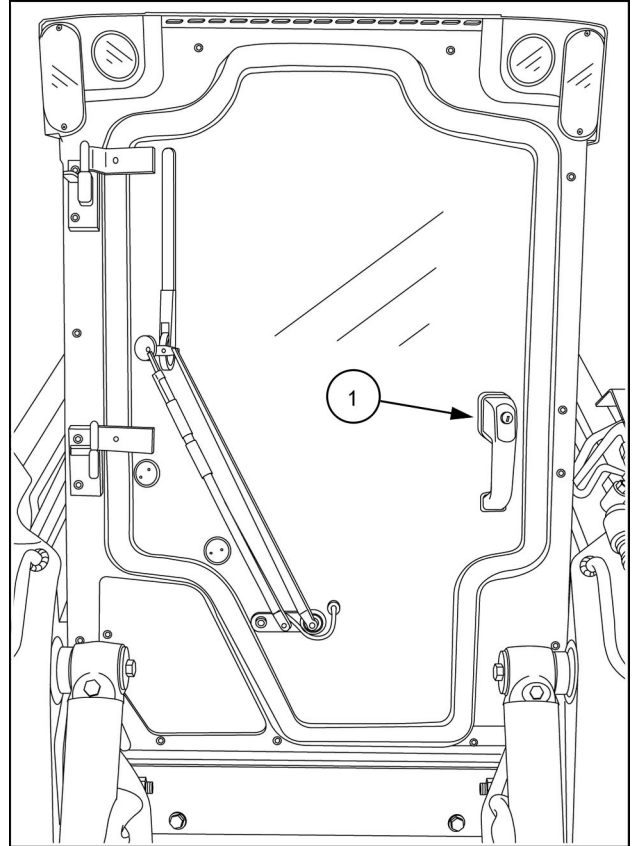
3 - BEDIENINGSELEMENTEN EN INSTRUMENTEN

TOEGANG TOT HET BESTUURDERSPLATFORM

Portiervergrendelingen, cabine

Externe portiervergrendeling

Druk op de knop (1) om het portier te ontgrendelen. De contactsleutel kan worden gebruikt om het portier te vergrendelen

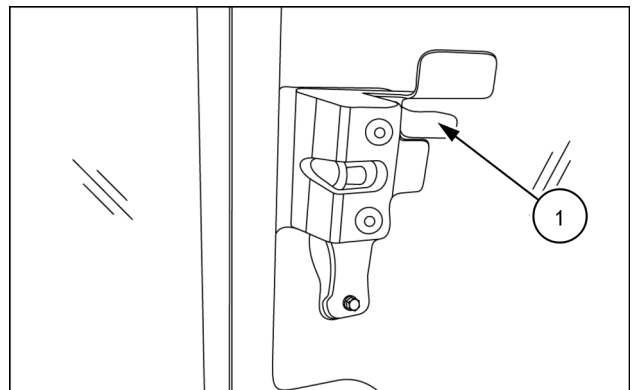


RAIL13SSL0706BA 1

Interne portiervergrendeling

Druk op de hendel (1) om het portier te ontgrendelen en te openen.

LET OP: Breng de hefarm van de lader niet omhoog of omlaag, totdat u zeker weet dat het portier volledig is gesloten. Anders kan het portier beschadigd raken.

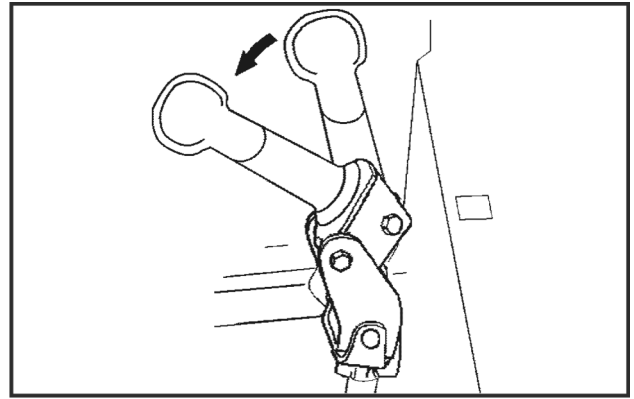


93106894 2

Bedieningselement voor storten en draaien van bak.

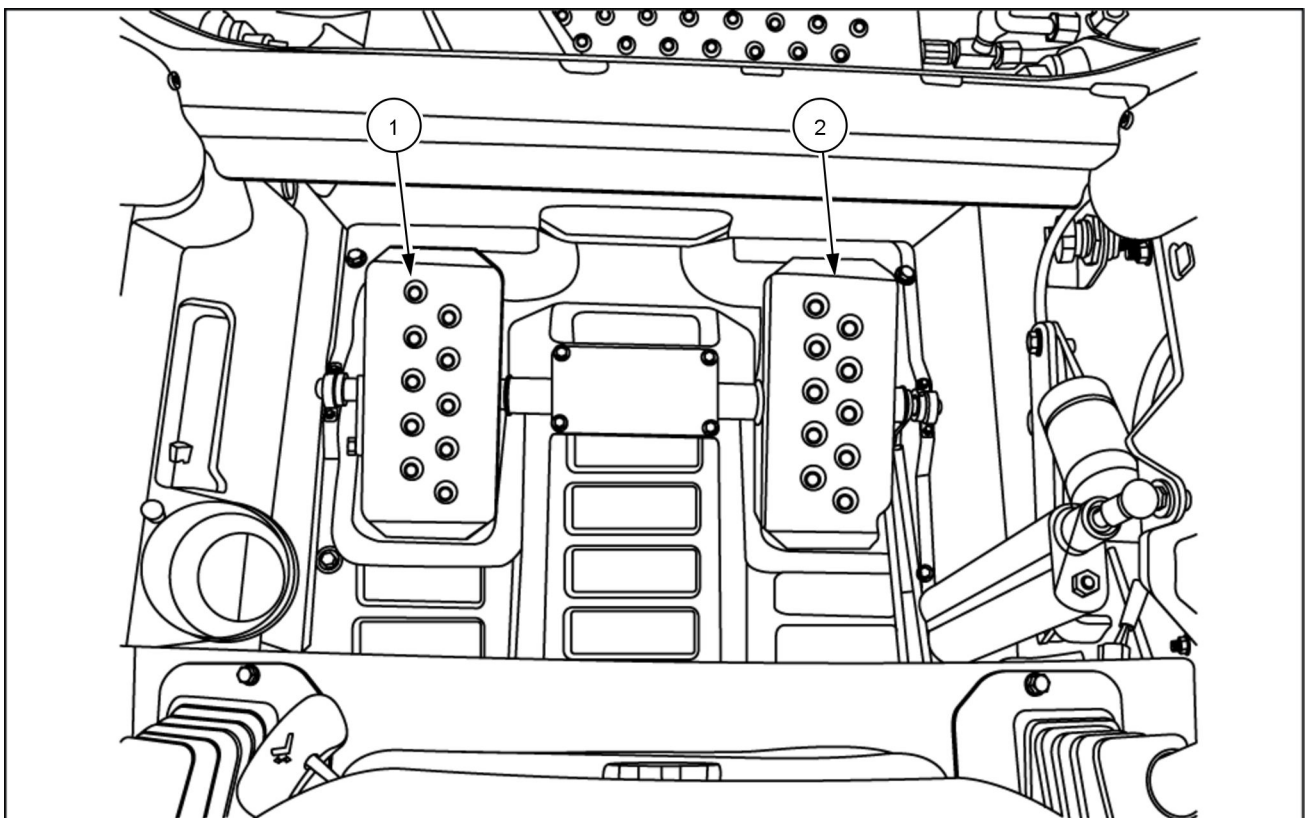
- De bedieningshendel **(2)** rechts bedient de bak. Om de bak te doen storten draait u de hendel omhoog naar de buitenkant van de cabine. Draai de hendel omlaag naar de binnenkant van de cabine om de bak terug te kantelen (draaien).

OPMERKING: De plunjers voor het storten en draaien van de bak zijn niet voorzien van een arrêteer- of vlottende stand.



BT06H187 3

Bedieningspedalen



931007501 1

Bedieningselement voor heffen/neeerlaten van hefarm.

- De hefarm wordt bediend met het linker pedaal **(1)** op de vloer en is gemarkeerd met een sticker. U heft de hefarm door de onderkant van het pedaal in te trappen (met uw hiel). U laat de hefarm neer door de bovenkant van het pedaal in te trappen (met uw tenen).
- De plunjer van de hefarm is voorzien van een circuit met arrêtering voor de vlottende stand, om de hefarm de bodemcontouren te laten volgen. U plaatst de klep in de vlottende stand door de voorkant van het pedaal in te trappen totdat u een sprongetje voelt. Het pedaal is in deze positie vergrendeld in de vlottende stand en zal niet terugkeren naar de neutrale stand, totdat u een lichte druk uitoefent op de onderkant van het pedaal.

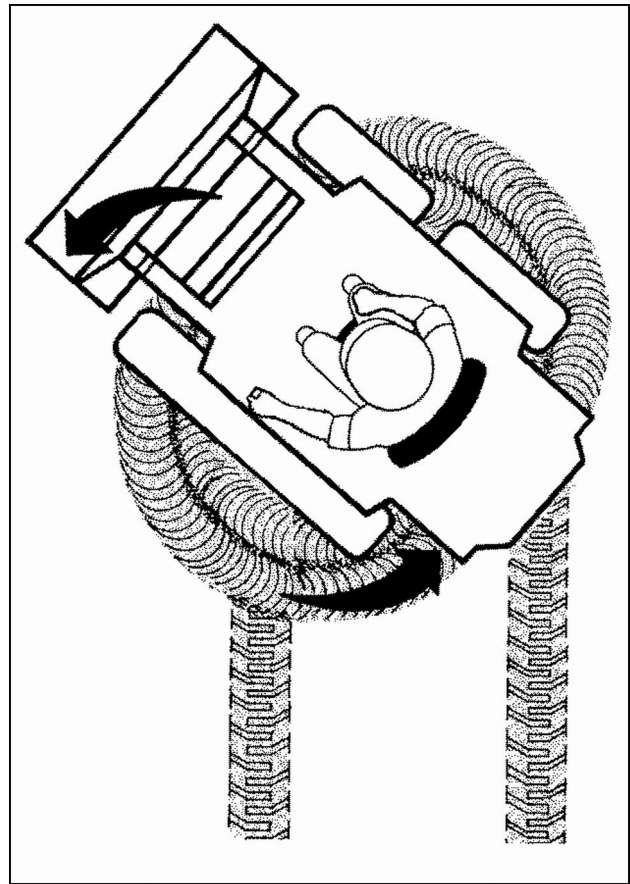
Bedieningselement voor storten en draaien van bak.

- De bak wordt gekanteld met het rechter pedaal **(2)**, dat is gemarkeerd met een sticker. Als u de bakinhoud wilt storten, trapt u de bovenkant van het pedaal in. Als u de bak wilt terugkantelen (draaien), trapt u de onderkant van het pedaal in.

Bochten nemen met de machine

Bocht met draaipunt - vermogen naar slechts één kant

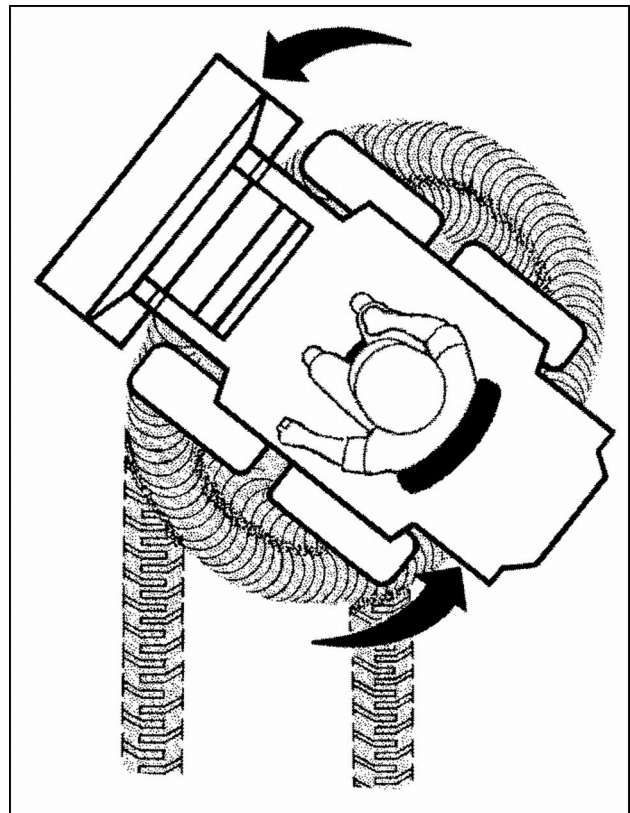
- Om een bocht naar links met draaipunt te maken: duw de bedieningshendel vanuit de neutrale stand iets naar voren en dan naar links in de tienuurstand.
- Om een bocht naar rechts met draaipunt te maken: duw de bedieningshendel vanuit de neutrale stand iets naar voren en dan naar rechts in de tweeuurstand.
- Om een bocht achteruit naar links met draaipunt te maken: trek de bedieningshendel vanuit de neutrale stand iets naar achteren en dan naar rechts in de vieruurstand.
- Om een bocht achteruit naar rechts met draaipunt te maken: trek de bedieningshendel vanuit de neutrale stand iets naar achteren en dan naar links in de achtuurstand.



BS06G035 1

Bocht met tegengesteld draaien - vermogen naar beide kanten in tegenovergestelde richtingen

- Om een bocht naar links te maken met tegengesteld draaien: duw de bedieningshendel recht naar links in de negenuurstand. De aandrijving links gaat achteruit draaien en de aandrijving rechts gaat vooruit draaien.
- Om een bocht naar rechts te maken met tegengesteld draaien: duw de bedieningshendel recht naar rechts (naar binnen) in de drie-uurstand. De aandrijving rechts gaat achteruit draaien en de aandrijving links gaat vooruit draaien.



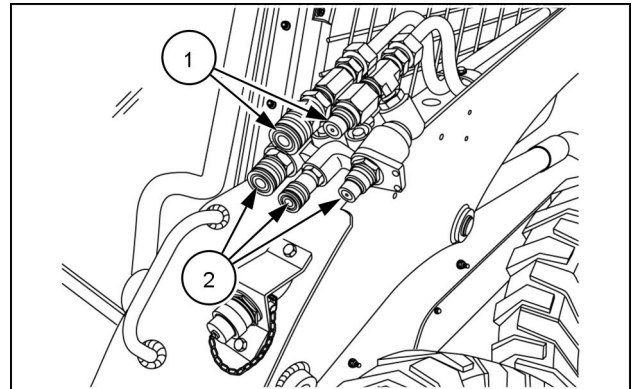
BS06G036 2

Extra hydraulisch systeem met hoge opbrengst

Het extra hydraulisch systeem met hoge opbrengst levert **207 bar (3000 psi)**, of een beperkte **132 l/min (35 US gpm)**, aan het extra circuit.

Als de machine is uitgerust met een extra hydraulisch systeem met hoge opbrengst, zijn er twee **5/8 inch** koppelingen (1) aangesloten op de bovenkant van het standaardkoppelingsblok (2) van het extra hydraulisch systeem op de linkerhefarm.

LET OP: Gebruik altijd de **5/8 inch** koppelingen tijdens gebruik van het systeem met hoge opbrengst, om een hoge tegendruk en oververhitting van het hydraulisch systeem te voorkomen.

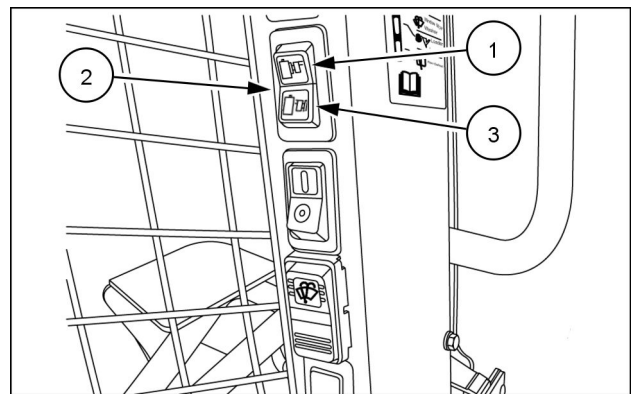


93106839B 1

Gebruik de driestandenschakelaar op de linker ROPS-stijl voor het activeren van de optie voor hoge opbrengst

- Stand (1) — **HF** Hoog debiet is actief
- Stand (2) — Neutraal of standaardopbrengst
- Stand (3) — **HP** Hoge druk is geactiveerd indien de machine is voorzien van een geavanceerd extra hydraulisch systeem met hoge opbrengst

OPMERKING: Alleen bij machines die zijn uitgerust met het geavanceerde extra hydraulisch systeem met hoge opbrengst, kan de **HP** functie worden geactiveerd.



RCPH11SSL003AAD 2

LET OP: De schakelaar voor hoog debiet moet in de neutraalstand worden gezet wanneer er geen hoog debiet wordt gebruikt of is vereist. Er kan anders oververhitting van de hydraulische olie of een slechte werking van het werktuig optreden.

Gebruik de proportionele draaischakelaar voor het extra systeem, op de rechter bedieningshendel, om het werktuig te bedienen dat is aangesloten op de extra poorten voor hoge opbrengst. Raadpleeg de configuratie van de schakelaars op de bedieningshendel voor meer details.

Wanneer u een hydraulisch werktuig loskoppelt, brengt u de afschermingen voor de koppelingen, indien aanwezig, weer aan en vergrendelt u het bedieningselement in de neutrale stand.

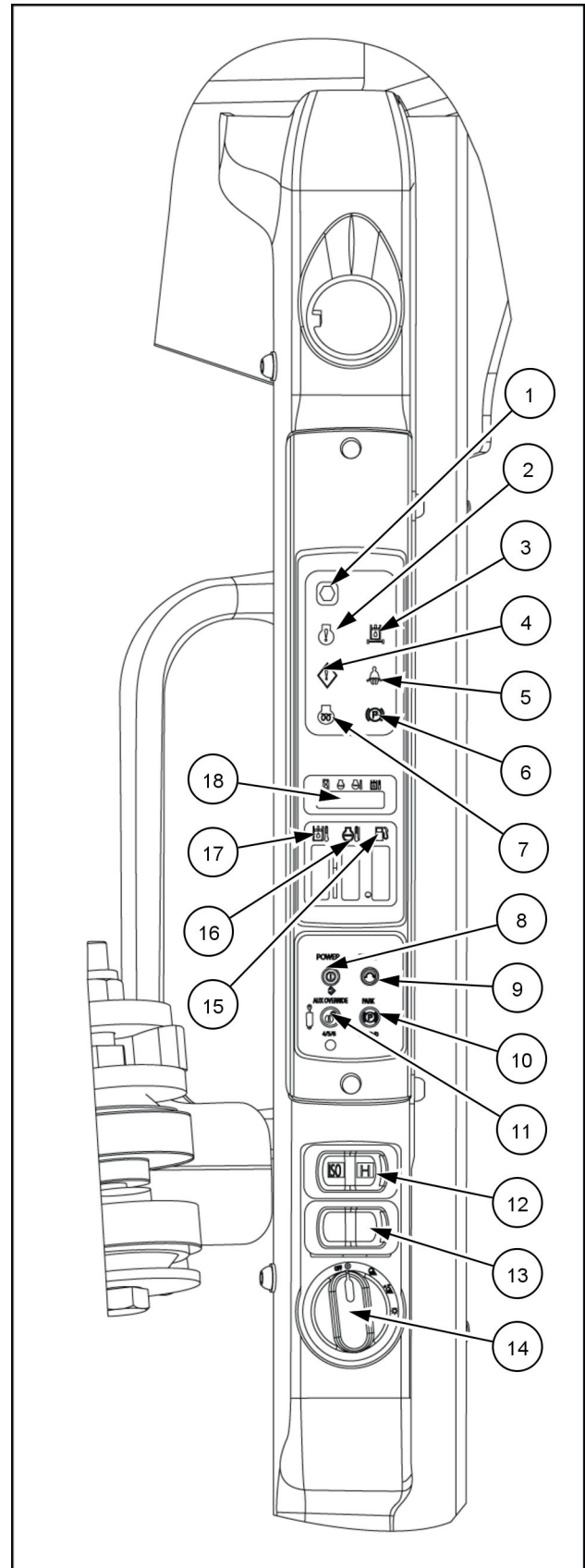
LET OP: Wanneer een werktuig wordt losgekoppeld, is het zeer belangrijk dat de druk uit het systeem wordt afgelaten VOORDAT de motor wordt uitgeschakeld. Indien de druk niet wordt afgelaten, kunt u de slangen NIET meer opnieuw aansluiten.

<p>(6)</p> 	<p>LAMPJE VOOR DE PARKEERREM:</p> <p>Dit rode lampje gaat branden om aan te geven dat de parkeerrem is ingeschakeld.</p> <p>Onder normale omstandigheden wordt de parkeerrem ingeschakeld wanneer:</p> <ul style="list-style-type: none"> • De schakelaar PARK BRAKE wordt geactiveerd • de knop OPERATE wordt geactiveerd • de motor wordt uitgeschakeld. • de motor draait en de veiligheidsgordel niet is vastgemaakt. • de bestuurder de stoel verlaat.
---	---

<p>(7)</p> 	<p>LAMPJE VOOR HET VOORVERWARMEN:</p> <p>Onder koude startomstandigheden gaat dit gele lampje voor het voorverwarmen van de motor branden zodra de schakelaar KEY in de stand RUN wordt gedraaid, waarmee de bestuurder wordt gewaarschuwd dat de inkomende lucht wordt voorbereid voor een soepelere start. De bestuurder moet wachten totdat het lampje uitgaat, alvorens de motor te starten.</p>
---	---

<p>(8)</p>	<p>SYSTEEMVOEDING</p> <p>Gebruik deze knop voor het inschakelen van het contact en het uitschakelen van de motor. Wanneer u zich in het menu "Setup" (Instellingen) bevindt, kunt u deze knop gebruiken voor het invoeren van gegevens.</p> <p>NOTE: Deze knop wordt gebruikt voor het blokkeren en deblokkeren van de gebruikerscode.</p>
-------------------	--

<p>(9)</p> 	<p>START:</p> <p>Gebruik deze knop voor het inschakelen van de startmotor en het starten van de motor. Deze knop kunt u gebruiken wanneer u zich in het menu "Setup" (Instellingen) bevindt; kan ook worden gebruikt om door het menu "Setup" te scrollen.</p> <p>NOTE: Deze knop wordt gebruikt voor het blokkeren en deblokkeren van de gebruikerscode.</p>
---	---



Menustructuur voor elektrohydraulische (EH) bedieningselementen

Setup	Instellingenmenu weergeven.	Lift	Functie voor heffen en neerlaten van hefarm.
Exit	Instellingenmenu sluiten.	Tilt	Functie voor kantelen van werktuig.
EH	Aanpassen van de snelheid van bedieningselementen EH van de machine.	L-ARM	Hefarm
DSPLY	Alternatieve methode om tussen de geselecteerde displayparameters te schakelen.	High	Snelle reactie op joystickbeweging.
UNITS	Hiermee kan de bestuurder kiezen tussen Fahrenheit/Imperial-eenheden en Celsius/SI-eenheden.	Med-2	Middelsnelle/snelle reactie op joystickbeweging.
JTIME	Jobtimer Geeft het aantal motoruren aan sinds hij de laatste keer is gereset.	Med-1	Middelsnelle/langzame reactie op joystickbeweging.
REGEN	Blokkeert DPF-regeneratie.	Low	Langzame reactie op joystickbeweging.
Oil	Reset de levensduurmonitor van de olie.	DRV1	Agressieve reactie op joystickbeweging.
Lock	Wordt gebruikt om eigenaars- en gebruikerscodes aan te maken/te wijzigen.	DRV2	Gemiddelde reactie op joystickbeweging.
Speed	Snelheid van de functies voor aandrijving, heffen en kantelen.	DRV3	Soepele reactie op joystickbeweging.
CTRL	Bedieningselementen voor aandrijving en hefarm.	LDR1	Agressieve reactie op joystickbeweging.
DFLT	Standaardfabrieksinstellingen.	LDR2	Gemiddelde reactie op joystickbeweging.
Drive	Functie voor vooruit en achteruit rijden.	LDR3	Soepele reactie op joystickbeweging.

Standaardinstellingen voor model L213 en L216

SPEED				
Tilt	Low	Med-1	Med-2	High
Lift	Low	Med-1	Med-2	High
Drive	Low	Med-1	Med-2	High
CTRL				
Drive	DRV3	DRV2	DRV1	
L-Arm	LDR3	LDR2	LDR1	

Standaardinstellingen voor model L230

SPEED				
Tilt	Low	Med-1	Med-2	High
Lift	Low	Med-1	Med-2	High
Drive	Low	Med-1	Med-2	High
CTRL				
Drive	DRV3	DRV2	DRV1	
L-Arm	LDR3	LDR2	LDR1	

Standaardinstellingen voor model C238

SPEED				
Tilt	Low	Med-1	Med-2	High
Lift	Low	Med-1	Med-2	High
Drive	Low	Med-1	Med-2	High
CTRL				
Drive	DRV3	DRV2	DRV1	
L-Arm	LDR3	LDR2	LDR1	

Standaardinstellingen voor model L218 en L220

SPEED				
Tilt	Low	Med-1	Med-2	High
Lift	Low	Med-1	Med-2	High
Drive	Low	Med-1	Med-2	High

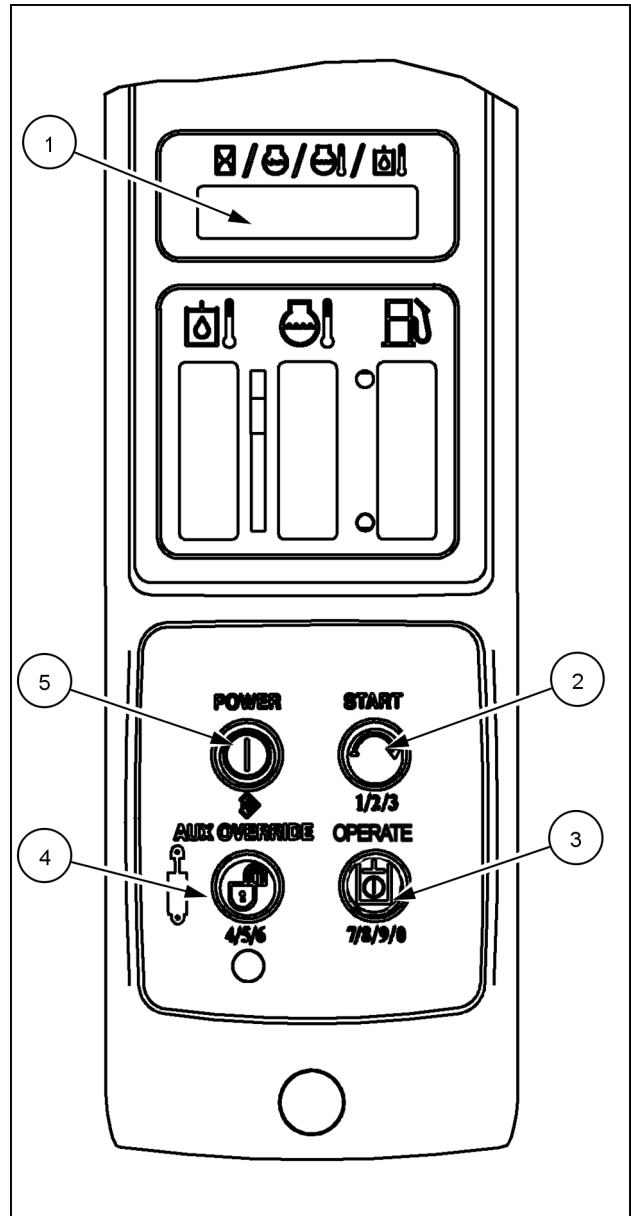
Ga als volgt te werk om de eigenaarscode te wijzigen:

Zodra het menu **LOCK** is geopend, toont het display **OWNER**. Druk op de knop **POWER** om het menu **OWNER** te openen. Het display toont "Open", gevolgd door **00000**.

1. Voer de huidige eigenaarscode in door diverse keren op de knop **START** (2), de knop **AUX OVERRIDE** (4) en de knop **OPERATE** (3) te drukken. Druk op de knop **POWER** (5) om elk cijfer op te slaan en naar het volgende te springen.

OPMERKING: Gebruik de knop **START** voor de cijfers 1, 2, 3. Gebruik de knop **AUX OVERRIDE** voor de cijfers 4, 5, 6. Gebruik de knop **OPERATE** voor de cijfers 7, 8, 9, 0.

2. Druk na het vijfde cijfer op de knop **POWER** (5) om de code op te slaan. Het display (1) toont het woord "OWNCR", gevolgd door de opgeslagen eigenaarscode.
3. Voer een nieuwe eigenaarscode in om de bestaande code te overschrijven. Het instrumentenpaneel keert terug naar de het menu "Setup" (Instellingen).



931002267 17

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

In gebruik onder extreme temperaturen

▲ WAARSCHUWING

Explosiegevaar!

Gebruik GEEN startvloeistof op etherbasis.. Dit kan leiden tot explosie, ernstig of dodelijk letsel of ernstige motorschade.

Als u zich hier niet aan houdt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

W0148B

Werken bij koud weer

Koude weersomstandigheden vereisen specifieke procedures. Onder deze omstandigheden heeft uw machine speciale aandacht nodig om ernstige schade te voorkomen. Onderhoud bij koude weersomstandigheden verlengt de levensduur van uw machine.

Koude weersomstandigheden verhogen de viscositeit van de olie in het hydraulisch systeem. Koude olie kan leiden tot veranderingen in de bedrijfskenmerken van de machine, met name bij machines die zijn uitgerust met het elektrohydraulisch regelsysteem. Het is raadzaam om de machine op te warmen tot een geschikte bedrijfstemperatuur en wees voorzichtig bij het starten, stoppen en het maken van stuurcorrecties totdat u vertrouwd bent met de bedieningen.

Trek bij koude weersomstandigheden extra tijd uit om de machine en onderdelen op bedrijfstemperatuur te brengen. Laat de motor met een motortoerental lager dan **1500 RPM** draaien, totdat de motortemperatuur stijgt. Zodra de motortemperatuur stijgt, verhoogt u het motortoerental tot de bedrijfssnelheid en bedient u de machine. Laat de motor NIET langdurig stationair draaien. Dit verlengt de levensduur van de motor en het roetfilter.

OPMERKING: Voor de modellen L230 en C238 (F5H-motoren) geldt dat bij lage omgevingstemperaturen het motortoerental automatisch wordt beperkt door het elektronische besturingssysteem van de motor tot de motor een warme bedrijfstemperatuur heeft bereikt. Dit is om de motor te beschermen. Gedurende deze periode reageert de gasregeling niet.

Accu en elektrisch systeem

Reinig de accu en controleer of deze volledig geladen is. Controleer de accukabels en -polen. Gebruik accupoolbeschermers om de accupolen te reinigen en in te spuiten en zo corrosie te voorkomen.

Een volledig geladen accu heeft bij **-17 °C (0 °F)** slechts **40 %** van het normale startvermogen.

Smeermiddelen

Gebruik op basis van de weersomstandigheden voor elk onderdeel de juiste viscositeit olie. Het wordt aanbevolen rekening te houden met extreme temperaturen en de juiste viscositeit olie te gebruiken.

Dieselbrandstofsysteem

Raadpleeg uw brandstofleverancier voor de juiste brandstof voor koude weersomstandigheden. Het vermogen van dieselmotoren is lager als er zich wasdeeltjes in het brandstoffilter bevinden. Raadpleeg uw dealer voor de best brandstof voor deze machines.

Werkzaamheden bij koude temperaturen kunnen leiden tot condensatie van vocht in de brandstoftank. Zorg ervoor dat de brandstoftank altijd vol is en controleer de brandstof regelmatig op de aanwezigheid van water.

LET OP: Als het water niet uit de brandstof kan worden verwijderd, kan dit leiden tot een defecte motor en schade aan het brandstofsysteem.

Koudestarthulpmiddelen

Raadpleeg uw dealer voor aanvullende starthulpmiddelen

Machine hijsen met een vierpuntshijswerktuig

⚠ WAARSCHUWING

Zware voorwerpen!

Maak voor het heffen en verplaatsen van alle zware onderdelen gebruik van een hefwerktuig met een daarvoor geschikt hefvermogen. Ondersteun units of onderdelen altijd met geschikte stroppen of haken. Zorg ervoor dat er zich geen andere personen in de werkomgeving bevinden.

Als u zich hier niet aan houdt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

W0398A

LET OP: Het hijsen van de machine mag alleen worden uitgevoerd door personeel dat ervaring heeft met het hijsen van zware machines. Neem contact op met uw dealer.

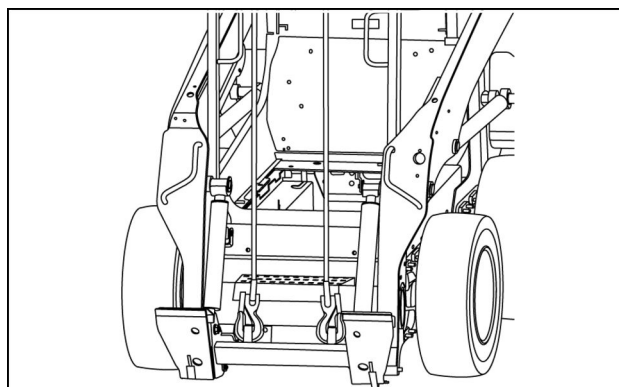
Gebruik uitsluitend een hijswerktuig met voldoende nominaal vermogen voor het gewicht van het model schranklader dat moet worden gehesen. Het gewicht van het hijswerktuig moet erbij worden opgeteld.

1. Verwijder alle voorzetstukken voordat de machine wordt gehesen.
2. Deze machines zijn ontworpen voor een vierpuntshijswerktuig.
3. Gebruik de hijspunten vóór en de hijspunten achter (één aan elke zijde).

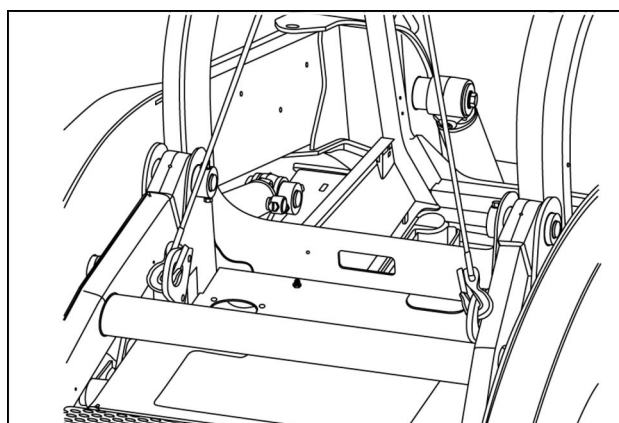
Om scherpe hoeken en schade aan de cabine van de schranklader en aan de hefarmen te voorkomen, moet een apparaat met de juiste lengte worden gebruikt en het juiste hijshaakpunt boven de cabine worden gehandhaafd.

Bij kraanwerkzaamheden (hijsen of neerlaten) voor een machine moeten de volgende voorzorgsmaatregelen worden getroffen.

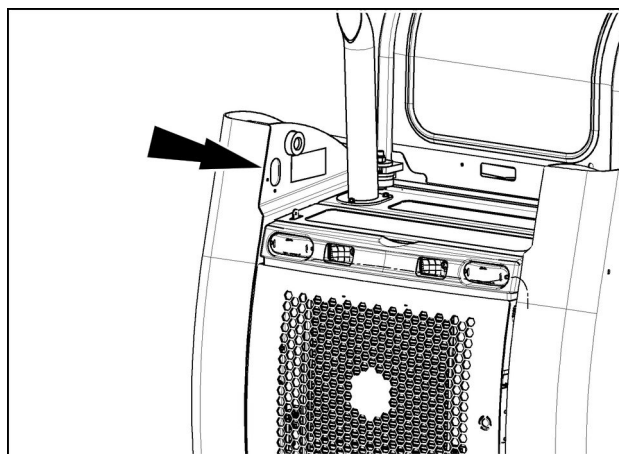
- Bij kraanwerkzaamheden mag zich nooit personeel op de machine bevinden.
- Verwijder voorzetstukken voordat met kraanwerkzaamheden wordt begonnen.
- Gebruik uitsluitend hijswerktuigen met voldoende vermogen.
- Het gewicht van het hijswerktuig moet worden opgeteld bij het machinegewicht om het juiste vereiste hijsvermogen te kunnen bepalen.
- Inspecteer het hijswerktuig altijd om er zeker van te zijn dat het in een veilige toestand verkeert. Gebruik het NIET als het versleten of beschadigd is.
- Bevestig geen hijswerktuigen aan de hefarmen van de lader of aan voorzetstukken op de schranklader.
- Zorg ervoor dat de hefarmen van de lader helemaal neergelaten zijn.
- Zorg ervoor dat de motor is uitgeschakeld en dat de parkeerrem is ingeschakeld voordat met kraanwerkzaamheden wordt begonnen.
- Houd omstanders tijdens kraanwerkzaamheden op veilige afstand van de machine.



93109386C 4



93109381A 5



931002296A 6

Werk op het veld

⚠ WAARSCHUWING

Defectraken van materieel kan leiden tot ongevallen of letsel!

Doe altijd de veiligheidsgordel om voordat u de machine bedient. Controleer de onderdelen van de veiligheidsgordel op slijtage en beschadiging. Vervang alle versleten of beschadigde onderdelen van de veiligheidsgordel vóór gebruik, om de veiligheid van de bestuurder te garanderen.

Als u zich hier niet aan houdt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

W0046B

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar van omslaan! Een volle bak in de geheven stand zorgt voor een verschuiving van het zwaartepunt van de machine.

Neem bij gebruik van een lader met volle bak op een helling de volgende veiligheidsmaatregelen in acht:

- 1. Probeer het draaien van de machine op hellingen te voorkomen.**
- 2. Rijd hellingen altijd langzaam en recht op en af.**
- 3. Zorg ervoor dat de last zich zo dicht mogelijk bij de grond bevindt.**

Als u zich hier niet aan houdt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

W0018A

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar van omslaan!

Probeer de machine altijd te parkeren op een harde, vlakke ondergrond. Parkeer de machine niet op een helling. Plaats wielblokken aan beide kanten van de wielen.

Als u zich hier niet aan houdt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

W0051A

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar van elektrische schok!

Werk niet onder overhangende obstakels of elektriciteitskabels. Werk niet op plaatsen waar gevaar van wegslijpen bestaat.

Als u zich hier niet aan houdt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

W0215A

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar van vallende objecten!

Draag een goedgekeurde veiligheidshelm wanneer u de machine bestuurt en wanneer u zich op een werkterrein bevindt.

Als u zich hier niet aan houdt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

W0219A

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar van verlies van controle!

Houd handen en voeten te allen tijde op de bedieningselementen, zodat u altijd de controle houdt over de machine.

Als u zich hier niet aan houdt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

W0237A

Opbergen

De machine mag niet langer dan drie maanden worden gestald bij gebruik van biodiesel in het brandstofsysteem. Voor langere stallingstijden wordt ten zeerste aanbevolen dat alleen normale **EN 590**- of nr.2-dieselbrandstof wordt gebruikt.

OPMERKING: Indien stalling langer dan drie maanden noodzakelijk is, moet de motor ten minste **20 h** draaien op normale **EN 590**- of nr.2-diesel om de biodiesel vóór de stalling uit het brandstofsysteem te spoelen.

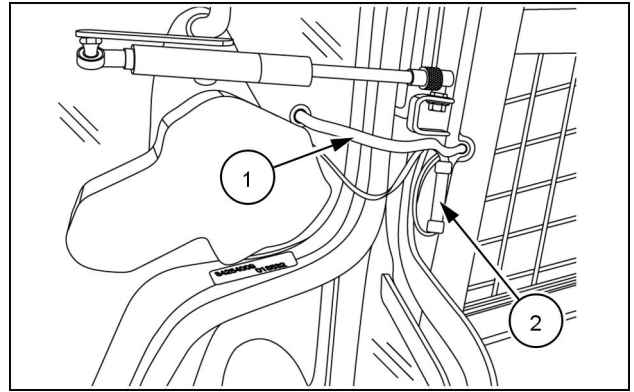
Biodiesel is zeer hygroscopisch en trekt eerder water aan dan normale dieselbrandstof. Dit verhoogt het risico van algen- en bacteriegroei, wat kan leiden tot ernstige schade aan het brandstofinspuitsysteem. Houd brandstoftanks van de machine en opslagtanks zo vol mogelijk om de hoeveelheid lucht en waterdamp in de tanks te beperken. Tap ten minste één keer per week water af uit de tanks.

LET OP: Gebruik geen biocide-additieven bij Tier 4a-motoren met een nabehandelingssysteem voor uitlaatgassen.

Montage

OPMERKING: Als de vulplaatjes van het scharnier van het portier zijn verwijderd tijdens de verwijderingsprocedure; breng de vulplaatjes aan.

1. Breng het portier aan op de scharnieren.
2. Breng de slang van de ruitensproeier (1) aan.
3. Koppel de doorverbindingsconnector los van de kabelboom (2).
4. Sluit de kabelboom (2) aan.
5. Bind de doorverbindingsconnector vast aan de kabelboom van het portier.



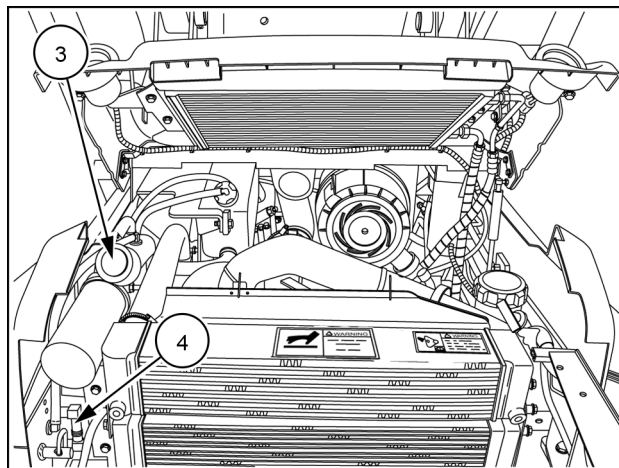
93106895 3

Open het toegangsluik aan de achterkant. U heeft toegang tot het volgende onderdeel:

- Vulopening voor hydraulische olie (3).

OPMERKING: Als de vuldop voor hydraulische olie moet worden verwijderd, veeg deze dan voorafgaand aan het verwijderen schoon om verontreiniging van het hydraulisch systeem te voorkomen.

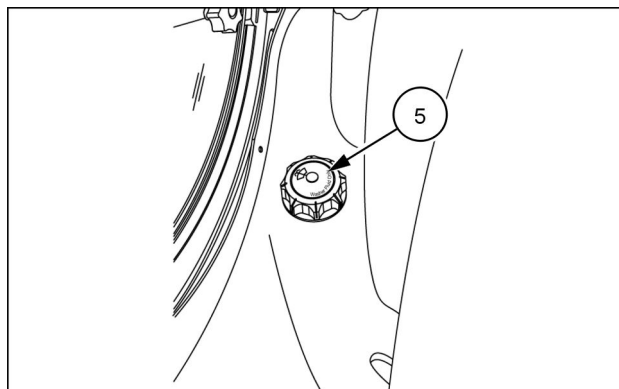
Kijkglas met indicator voor het hydrauliekoliepeil (4).



RAPH12SSL0024BA 3

Achter in de cabine.

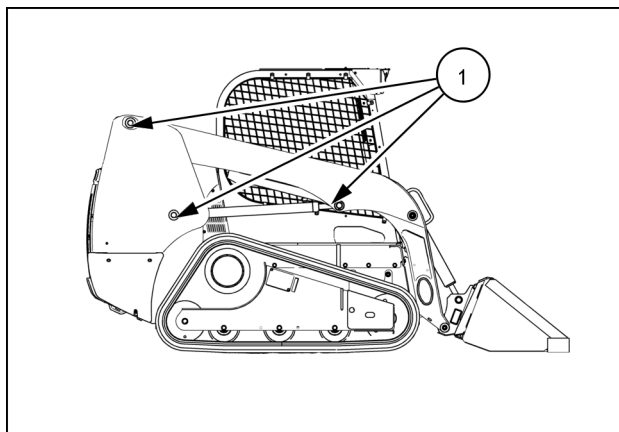
- Het ruitensproeierreservoir (5) bevindt zich binnenin de cabine aan de rechterzijde van de stoel tussen de zijruit van de cabine en de stoel.



93109373A 4

Hefarm, scharnierpunten, koppelingspennen en cilinderpennen

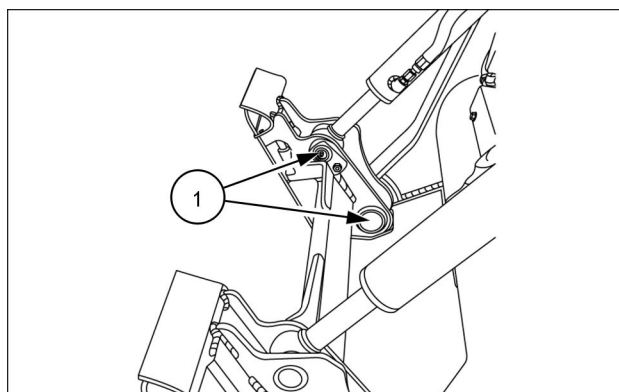
1. Het smeren van de smeerpunten (1) van de hefarmen van de lader moet worden gedaan met de hefarmen neergelaten. Smeer de draaipunten van de hefarm, de koppelings- en cilinderpennen om de 10 bedrijfsuren. Voor de onderste pennen kan een frequenter service-interval vereist zijn als ze in water zijn ondergedompeld.



631002261A 1

LET OP: Reinig de smeernippels vóór het smeren.

OPMERKING: Moly LUBE wordt aanbevolen



931007513 2

9. Breng de aftapplug aan zodra alle oude olie is afgetapt. Haal ze aan met een koppel van **68 - 82 N·m (50 - 60 lb ft)**.
10. Verwijder de peilstok voor de motorolie om ventilatie van de krukkast mogelijk te maken.

LET OP: GIET GEEN OLIE OVER HET KLEPPENDEKSEL.

11. Voeg langzaam de juiste hoeveelheid van het juiste type olie toe, zie de onderstaande olietabel. Gebruik een oliespuit met een kleinere diameter dan de vulpijp voor motorolie, zodat er lucht door de olievulpijp kan stromen.

OPMERKING: Houd de oliespuit in de bovenste helft van de olievulpijp.

OPMERKING: Bij turbomotoren dient u langzaam te vullen om te voorkomen dat er olie over het kleppendeksel stroomt.

12. Start de motor en laat hem stationair draaien. Controleer het motoroliefilter en de aftapplug op lekkage. Zet na twee minuten de motor uit, wacht 2 tot 3 minuten en controleer het motoroliepeil.
13. Breng de toegangsafscherming aan en zet deze vast met bouten
14. Sluit het toegangsluik aan de achterkant en de motorkap.
15. Voer de olie af conform de lokale voorschriften. Laat de afgetapte olie NIET wegstromen in de grond of in een afvoerput.
NEEM UW VERANTWOORDELIJKHEID VOOR HET MILIEU.

Motorcarterolie

Inhoud - met vervanging van filter

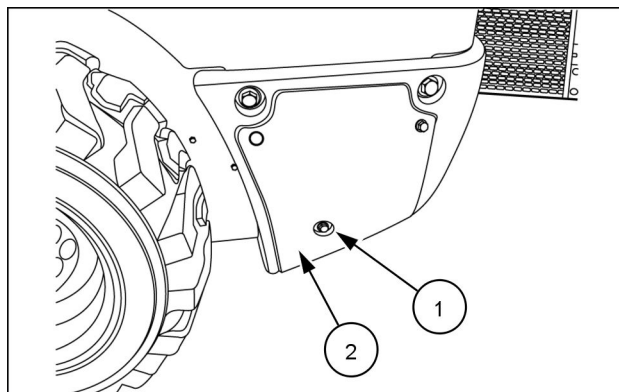
L213, L216, L218, L220	7 l (7.5 US qt)
L230 en C238	8 l (8.5 US qt)
Specificaties	NEW HOLLAND AMBRA UNITEK MASTERGOLD SBL CJ-4

OPMERKING: Zie de tabellen voor viscositeit van motorolie op pagina 7-22 voor de aanbevolen viscositeit bij verschillende omgevingstemperatuurbereiken.

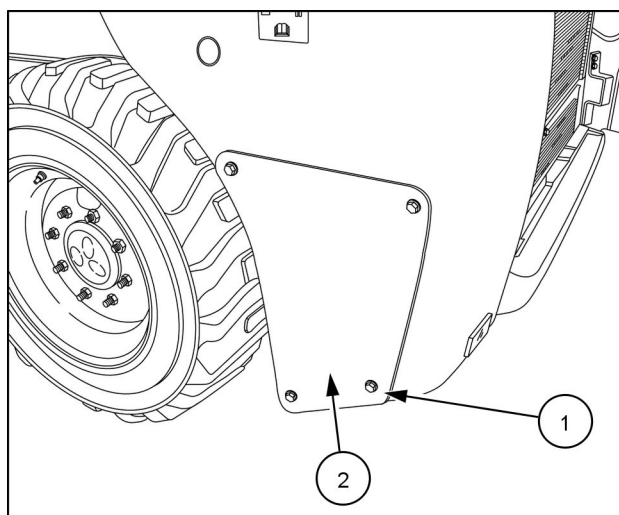
De accu verwijderen

OPMERKING: De accu moet worden verwijderd voordat de hydraulische olie wordt afgetapt.

1. Verwijder de bevestigingsmiddelen (1) van het accudeksel en het accudeksel (2).



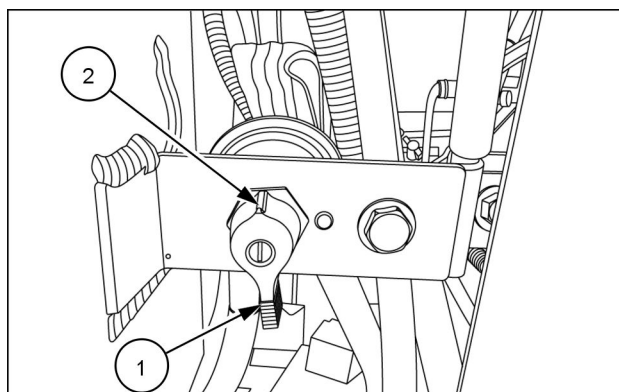
931001637 1



RAIL13SSL0582BA 2

OPMERKING: De accuscheidingsschakelaar is optioneel.

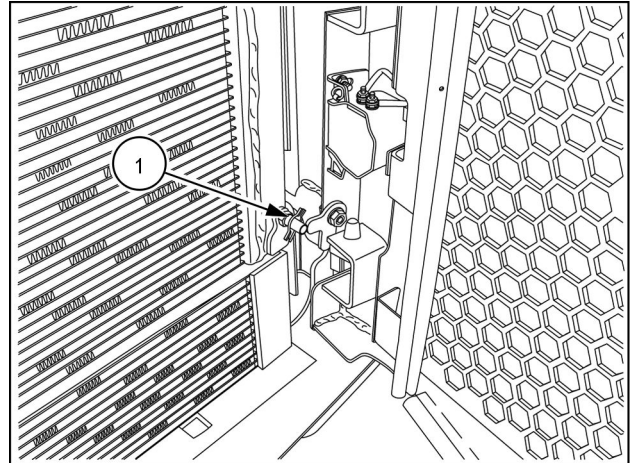
2. Zet de accuscheidingsschakelaar (1), indien aanwezig, in de uitgeschakelde stand (2), zoals weergegeven.



931001638 3

Modellen L230 en C238

1. Verwijder de dop van het koelvloeistofreservoir.
2. Bevestig een slang aan de aftapklep van de radiator (1) en sluit deze aan op een daarvoor geschikte container met een inhoud van minimaal **18.9 l (5.0 US gal)**.
3. Open de aftapklep van de radiator en tap de radiator af.



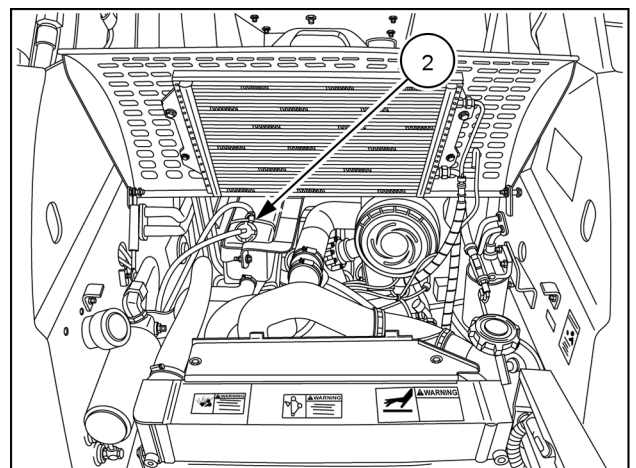
RAPH12SSL0025BA 3

4. Nadat alle koelvloeistof is afgetapt, sluit u de aftapklep van de radiator.
5. Voeg een reinigungsoplossing toe aan het koelsysteem en vul het systeem met schoon water. Volg de aanwijzingen die met de reinigungsoplossing wordt meegeleverd.

OPMERKING: *Neem contact op met uw plaatselijke NEW HOLLAND CONSTRUCTION-dealer voor informatie over de juiste reinigungsoplossing.*

6. Spoel met schoon water nadat de oplossing is afgetapt.
7. Vul het koelsysteem met het juiste mengsel van ethyleenglycol en water, totdat het koelvloeistofniveau de markering voor het koude minimum in het reservoir (2) heeft bereikt.
8. Start de motor en verhoog de temperatuur van de motorkoelvloeistof. Zodra de koelvloeistof de bedrijfstemperatuur heeft bereikt, stopt u de motor and laat u de vloeistof afkoelen.
9. Controleer het koelvloeistofniveau. Vul het reservoir zo nodig bij met koelvloeistof.
10. Controleer de slangen, de kniestukken en het systeem op lekkage.

OPMERKING: *Vul het koelsysteem opnieuw met een mengsel van 50% permanente antivries en 50% gedistilleerd water.*



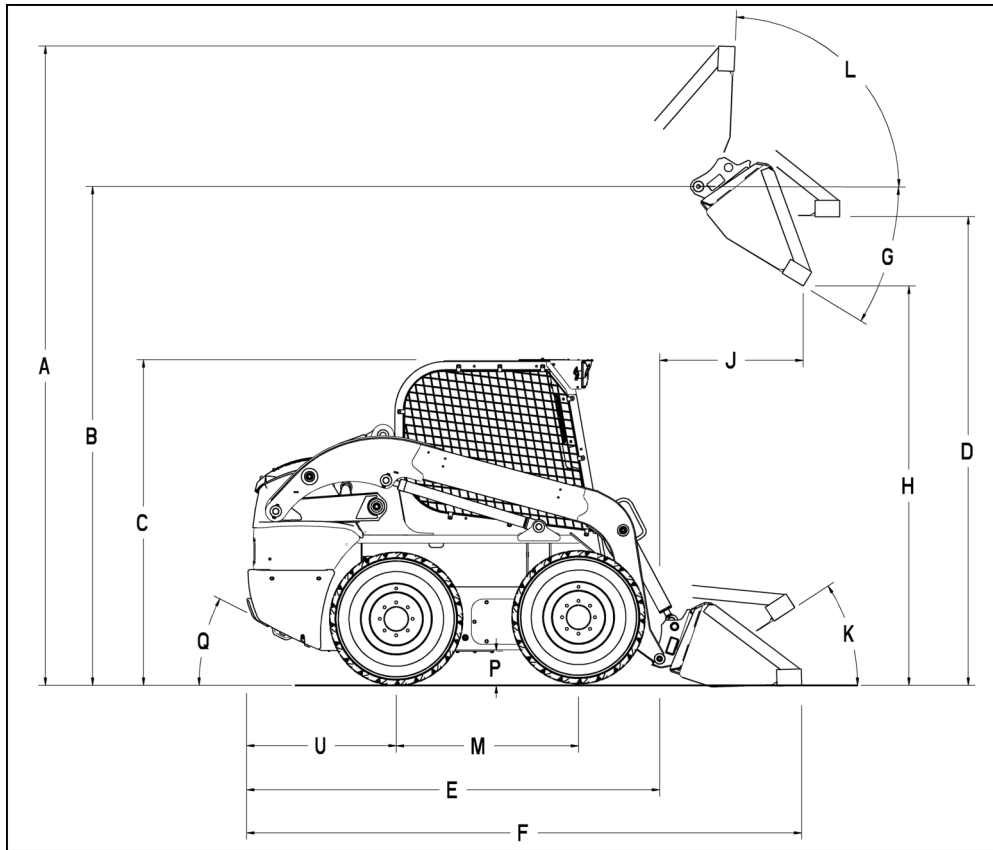
RCPH11SSL040BAP 4

8 - PROBLEEMOPLOSSING

FOUT-CODE	MOTOR-TYPE	GEDETECTEERD DOOR	FOUTOMSCHRIJVING
1823	ISM-IDI	MOTOR	Snelheidsensor: sensor 2 buiten bereik (bovenkant)
1824	ISM-IDI	MOTOR	Regeneratie nodig: hoogste niveau - niveau van roetbelasting ligt tussen 100% < 140%
1900	ALLE	UCM	Voeding: fout UCM-massa
1901	ALLE	UCM	Voeding: UCM-voedingsspanning HOOG
1902	ALLE	UCM	Voeding: UCM-voedingsspanning LAAG
1903	ALLE	UCM	Voeding: UCM-voedingsspanning onder bedrijfslimiet
1904	ALLE	UCM	Voeding: galerij12 VB - ingangsvoeding voor toevoer van 5 V-regelaars UIT
1905	ALLE	UCM	Voeding: voedingsspanning van 5VREF1-sensor buiten bereik
1906	ALLE	UCM	Voeding: voedingsspanning van 5VREF3 -sensor buiten bereik
1907	ALLE	UCM	Voeding: galerij 12VF1 - hulpingangsvoeding intrekken UIT
1908	ALLE	UCM	Voeding: galerij 12VF2 - ingangsvoeding voor uitschuiven van bak UIT
1909	ALLE	UCM	Voeding: galerij 12VF3 - ingangsvoeding voor heffen/laten zakken van giek UIT
1910	ALLE	UCM	Voeding: galerij 12VH - ingangsvoeding laderplaat en poortvergrendeling UIT
1911	ALLE	UCM	Voeding: galerij 12VH1 - ingangsvoeding linker- en rechterpomp achteruit UIT
1912	ALLE	UCM	Voeding: galerij 12VM - ingangsvoeding linker- en rechterremlichten en Aux uitschuiven UIT
1913	ALLE	UCM	Voeding: galerij 12VS1 - ingangsvoeding draaien graafbak UIT
1914	ALLE	UCM	Voeding: galerij 12VS2 - ingangsvoeding achteruitrijalarm UIT
1915	ALLE	UCM	Voeding: galerij 12VT1 - ingangsvoeding twee toerentallen UIT
1916	ALLE	UCM	Voeding: galerij 12VU1 - ingangsvoeding rechter- en linkerpomp vooruit UIT
1917	ALLE	UCM	Voeding: galerij 12VU2 - ingangsvoeding parkeerremsolenoïde UIT
3007	ISM-DI	MOTOR	Signaal van koelvloeistoftemperatuursensor te hoog
3007	ISM-DI	MOTOR	Koelvloeistoftemperatuur is hoger dan bovenste limiet
3007	ISM-IDI	MOTOR	Watertemperatuursensor: buiten spanningsbereik - hoog
3007	ISM-IDI	MOTOR	Hoge watertemperatuur: temperatuur hoger dan 112 °C (234 °F)
3007	F5C	MOTOR	Koelvloeistoftemperatuur: signaal boven maximumwaarde bereik
3008	ISM-DI	MOTOR	Koelvloeistoftemperatuursensor: signaal te laag
3008	ISM-IDI	MOTOR	Watertemperatuursensor: buiten spanningsbereik - laag
3008	F5C	MOTOR	Motorkoelvloeistoftemperatuur - signaal onder minimumwaarde bereik
3010	ISM-DI	MOTOR	Luchtinlaatterperatuursensor: signaal te hoog
3010	ISM-IDI	MOTOR	Luchtinlaatterperatuursensor: buiten spanningsbereik - hoog
3010	F5C	MOTOR	Luchtinlaatterperatuursensor: signaal boven maximumwaarde bereik
3011	ISM-DI	MOTOR	Luchtinlaatterperatuursensor: signaal te laag
3011	ISM-IDI	MOTOR	Luchtinlaatterperatuursensor: buiten spanningsbereik - laag
3011	F5C	MOTOR	Luchtinlaatterperatuur: signaal boven minimumwaarde bereik
3015	ISM-DI	MOTOR	Brandstoftemperatuursensor (pomp): signaal te hoog
3015	F5C	MOTOR	Brandstoftemperatuur: signaal boven maximumwaarde bereik
3016	ISM-DI	MOTOR	Brandstoftemperatuursensor (pomp): signaal te laag
3016	F5C	MOTOR	Brandstoftemperatuur: signaal onder minimumwaarde bereik
3019	ISM-DI	MOTOR	Laaddruksensor: signaal te hoog
3019	ISM-IDI	MOTOR	Laaddruksensor: buiten spanningsbereik - hoog
3019	F5C	MOTOR	Laaddruksensor - signaal boven maximumwaarde bereik
3024	ISM-DI	MOTOR	Atmosferische-druksensor: signaal te hoog
3024	ISM-IDI	MOTOR	Atmosferische-druksensor: buiten spanningsbereik - hoog
3024	F5C	MOTOR	Atmosferische-druksensor: signaal boven maximumwaarde bereik
3025	ISM-DI	MOTOR	Atmosferische-druksensor: signaal te laag
3025	ISM-IDI	MOTOR	Atmosferische-druksensor: buiten spanningsbereik - laag
3025	F5C	MOTOR	Atmosferische-druksensor: signaal onder minimumwaarde bereik
3027	F5C	MOTOR	Motoroliedruk: controleer op plausibiliteit vanaf digitale sensor
3037	ISM-DI	MOTOR	Laaddruksensor: signaal te laag
3037	ISM-IDI	MOTOR	Laaddruksensor: buiten spanningsbereik - laag

FOUT-CODE	MOTOR-TYPE	GEDETECTEERD DOOR	FOUTOMSCHRIJVING
3995	ISM-IDI	MOTOR	Uitlaattemperatuur roetfilter (DPF) is hoger dan 800 °C (1472 °F)
3996	ISM-IDI	MOTOR	Delta P-sensor: vod buiten spanningsbereik - laag
3997	ISM-IDI	MOTOR	Delta P-sensor: vod buiten spanning - hoog
4043	ALLE	IC	Hydraulische-olietemperatuur - kortsluiting naar massa
4044	ALLE	IC	Hydraulische-olietemperatuur - onderbreking
4055	ALLE	UCM	Hydraulisch systeem activeren: toevoer naar solenoïde onderbroken
4056	ALLE	UCM	Hydraulisch systeem activeren: solenoïde - toevoer naar solenoïde kortgesloten naar massa
4057	ALLE	UCM	Hydraulisch systeem activeren: toevoer naar solenoïde kortgesloten naar voeding
4061	ALLE	UCM	Rijaandrijving: toevoer naar solenoïde rechts (A) onderbroken
4062	ALLE	UCM	Rijaandrijving: toevoer naar solenoïde rechts (A) kortgesloten naar massa
4071	ALLE	UCM	Rijaandrijving: toevoer naar solenoïde links (B) onderbroken
4072	ALLE	UCM	Rijaandrijving: toevoer naar solenoïde links (B) kortgesloten naar massa
4081	ALLE	UCM	Rijaandrijving: solenoïde(s) voor vooruit van pompen kortgesloten naar voeding
4082	ALLE	UCM	Rijaandrijving: solenoïde(s) voor vooruit van pompen kortgesloten naar massa
4083	ALLE	UCM	Rijaandrijving: retour van solenoïde onderbroken
4309	ALLE	UCM	Time-out van knop van parkeerrem (30 sec)
4361	ALLE	UCM	Rijaandrijving: toevoer naar solenoïde rechts (A) onderbroken
4362	ALLE	UCM	Rijaandrijving: toevoer naar solenoïde rechts (A) kortgesloten naar massa
4371	ALLE	UCM	Rijaandrijving: toevoer naar solenoïde links (B) onderbroken
4372	ALLE	UCM	Rijaandrijving: toevoer naar solenoïde links (B) kortgesloten naar massa
4381	ALLE	UCM	Rijaandrijving: solenoïde(s) voor achteruit van pompen kortgesloten naar voeding
4382	ALLE	UCM	Rijaandrijving: solenoïde(s) voor achteruit van pompen kortgesloten naar massa
4383	ALLE	UCM	Rijaandrijving: retour van solenoïde onderbroken
4401	ALLE	IC	Parkeerrem (mechanische machines) - onderbreking
4402	ALLE	IC	Parkeerrem (mechanische machines) - kortsluiting naar voeding
4431	ALLE	UCM	Parkeerrem: druksensor (plausibiliteitscontrole met magneetklep)
4731	ALLE	UCM	Rijaandrijving: pen A kortsluiting naar massa/onderbreking
4732	ALLE	UCM	Rijaandrijving: pen A kortsluiting naar voeding
4734	ALLE	UCM	Rijaandrijving: pen B kortsluiting naar massa/onderbreking
4735	ALLE	UCM	Rijaandrijving: pen B kortsluiting naar voeding
4737	ALLE	UCM	Rijaandrijving: fout binnen bereik
4741	ALLE	UCM	Rijaandrijving: pen A kortsluiting naar massa/onderbreking
4742	ALLE	UCM	Rijaandrijving: pen A kortsluiting naar voeding
4744	ALLE	UCM	Rijaandrijving: pen B kortsluiting naar massa/onderbreking
4745	ALLE	UCM	Rijaandrijving: pen B kortsluiting naar voeding
4747	ALLE	UCM	Rijaandrijving: fout binnen bereik
4752	ALLE	UCM	Rijaandrijving: aansturing niet plausibel, aansturing komt niet overeen met de hoek van de tuimelplaat
4754	ALLE	UCM	Rijaandrijving: aansturing niet plausibel, aansturing komt niet overeen met de hoek van de tuimelplaat
4781	ALLE	UCM	Twee toerentallen: toevoer naar solenoïde onderbroken
4782	ALLE	UCM	Twee toerentallen: toevoer naar solenoïde kortgesloten naar massa
4783	ALLE	UCM	Twee toerentallen: toevoer naar solenoïde kortgesloten naar voeding
4951	ALLE	IC	Hydraulisch systeem activeren (mechanische machines) - kortsluiting naar voeding
4952	ALLE	IC	Hydraulisch systeem activeren (mechanische machines) - onderbreking
5051	ALLE	UCM	Hydraulisch systeem activeren: toevoer naar solenoïde onderbroken
5052	ALLE	UCM	Hydraulisch systeem activeren: solenoïde - toevoer naar solenoïde kortgesloten naar massa

9 - SPECIFICATIES



631002257 7

GROOT VERTICAAL FRAME (L230)

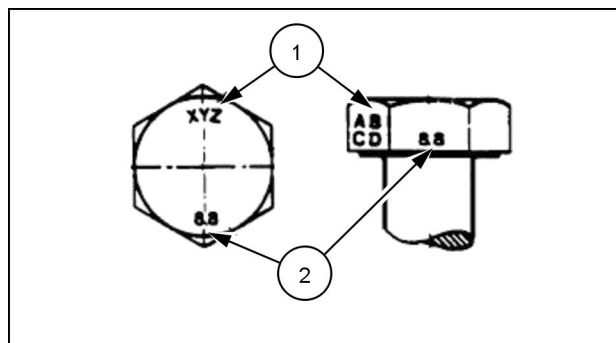
LOCATIE	ONDERDEEL	MAAT
A	Totale werkhogte (hoogste stand)	4096 mm (161.3 in)
B	Hoogte tot scharnierpen (hoogste stand)	3330 mm (131.1 in)
C	Cabinehoogte	2042 mm (80.4 in)
D	Maximale bakhoogte	3155 mm (124.2 in)
E	Totale lengte (zonder voorzetstuk)	2986 mm (117.6 in)
F	Totale lengte (met standaardbak)	3624 mm (142.7 in)
G	Stortheok (hoogste stand)	54.7 °
H	Stortheogte (maximaal bereik)	2655 mm (104.5 in)
J	Stortbereik (hoogste stand)	780 mm (30.7 in)
K	Max. terugkantelhoek op de bodem	32.8 °
L	Max. terugkantelhoek (hoogste stand)	84.8 °
M	Wielbasis	1322 mm (52.0 in)
P	Bodemvrijheid (belly pan)	243 mm (9.6 in)
Q	Vrijloophoek	26.5 °
T	Achteras tot bumper	1034 mm (40.7 in)

BEVESTIGINGSMIDDELEN, METRISCH, MET FLENS

NOM. MAAT	BOUT KLASSE 8.8 en MOER KLASSE 8		BOUT KLASSE 10.9 en MOER KLASSE 10		BORGMOER KL. 8 MET BOUT KL. 8.8	BORGMOER KL. 10 MET BOUT KL. 10.9
	ONVERZINKT	VERZINKT MET ZnCr	ONVERZINKT	VERZINKT MET ZnCr		
M4	2.4 N·m (21 lb in)	3.2 N·m (28 lb in)	3.5 N·m (31 lb in)	4.6 N·m (41 lb in)	2.2 N·m (19 lb in)	3.1 N·m (27 lb in)
M5	4.9 N·m (43 lb in)	6.5 N·m (58 lb in)	7.0 N·m (62 lb in)	9.4 N·m (83 lb in)	4.4 N·m (39 lb in)	6.4 N·m (57 lb in)
M6	8.3 N·m (73 lb in)	11 N·m (96 lb in)	12 N·m (105 lb in)	16 N·m (141 lb in)	7.5 N·m (66 lb in)	11 N·m (96 lb in)
M8	20 N·m (179 lb in)	27 N·m (240 lb in)	29 N·m (257 lb in)	39 N·m (343 lb in)	18 N·m (163 lb in)	27 N·m (240 lb in)
M10	40 N·m (30 lb ft)	54 N·m (40 lb ft)	57 N·m (42 lb ft)	77 N·m (56 lb ft)	37 N·m (27 lb ft)	53 N·m (39 lb ft)
M12	70 N·m (52 lb ft)	93 N·m (69 lb ft)	100 N·m (74 lb ft)	134 N·m (98 lb ft)	63 N·m (47 lb ft)	91 N·m (67 lb ft)
M16	174 N·m (128 lb ft)	231 N·m (171 lb ft)	248 N·m (183 lb ft)	331 N·m (244 lb ft)	158 N·m (116 lb ft)	226 N·m (167 lb ft)
M20	350 N·m (259 lb ft)	467 N·m (345 lb ft)	484 N·m (357 lb ft)	645 N·m (476 lb ft)	318 N·m (235 lb ft)	440 N·m (325 lb ft)
M24	607 N·m (447 lb ft)	809 N·m (597 lb ft)	838 N·m (618 lb ft)	1118 N·m (824 lb ft)	552 N·m (407 lb ft)	

IDENTIFICATIE

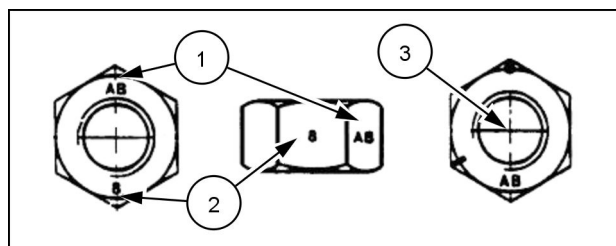
Metrische zeskant- en slotbouten, klasse 5.6 en hoger



20083680 1

1. Identificatie van fabrikant
2. Eigenschappenklasse

Metrische zeskantmoeren en borgmoeren, klasse 05 en hoger



20083681 2

1. Identificatie van fabrikant

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL